

HYffU`7`Ugg]Wž`6YUa `i bX`5_Ug\.`@c_U`Y
5`hWł]bg`]a `5i Zk]bX

8]Y`DfY]gY`j cb`HYffU`7`Ugg]Wž`6YUa `i bX`5_Ug\`ghY][Ybž
k À\fybX`XUg`ϕhYfyggY`Ub`6]h6ch`k ÀWłgh"9fZU\fyb`G]Y`a Y\ f
ØVYf`X]YgY`5`hWł]bg"

GhY][YbXY`? fmdhc!DfY]gY`i bX`]\fy
5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgWł UZh

ϕ`XYf`Øb[ghYb`NY]h`\UVYb`g]Wł`X]Y`DfY]gY`ZØf`j YfgWł]YXYbY
5`hWł]bgž`]bgVYgcbXYfy`HYffU`7`Ugg]Wž`5_Ug\`BYhk cf`_i bX`6YUa ž
d cg]hj`Ybhk]W_Y`h"8]YgY`8][]hU`k À\fi b[Yb`nY][Yb`b]Wł`h`bi`f`Y]bY
VYa Yf_Ybgk YfhY`DYfZcfa UbWł`ž`gcbXYfb`VYY]bZi ggYb`Ui Wł`X]Y
Vfy]hYfy`? fmdhcWł`a`a`i`b]hm`Yf\YV`]Wł"8]Y`F`ØW__Y\`f`ni` \`Ø\Yfyb
DfY]gYb`]gh`Y]b`NY]Wł`Yb`ZØf`XUg`k UWł`gYbXY`ϕhYfyggY`i`bX
J YfhfUi Yb`]b`XYb`? fmdhc!A Uf`_h"

? fmdhc k À\fi b[ga Uf`_h`]a `5i ZgWł k i b[

8Yf`5bgh]Y[`XYf`K YfhY`]b`XYb`YhnhYb`K`cWł`Yb`nY][hž`XUgg`X]Y
BUWł`ZfU[Y`bUWł`VYgh]a`a`hYb`5`hWł]bgž`Y]bgWł`]Y»`]Wł`HYffU`7`Ugg]W
i bX`5_Ug\`BYhk cf`_ž`ghYh][`ni`b]a`a`h"8]Yg`_Øb`bhY`a`]h`XYf
U``[Ya Y]bYb`A Uf`_hdgmWł`c`c[]Y`ni`gUa`a`Yb`\Àb[Ybž`X]Y`c`Z]j`cb
XYf`5b[gh`i`bX`i`bg]Wł`Yf\Y]h`ØVYf`X]Y`Ni`_i`b`Z]h`XYf`X][]hU`Yb
K`À\fi`b[Yb`[YdfÀ[h]`gh"K`Yb`b`X]YgY`Ÿ`b[ghY`UV[YVUi`h`k`YfXYbž
g]bX`ϕ`j`YghcfYb`gWł`bY`Yf`VYfy]hž`]\f` ; Y`X`]b`X]YgY`5`ggYhg`ni
ghYW_Yb"

8]Y`F`c``Y`j`cb`6]h6ch`]a`U`_hi`Y``Yb`? fmdhc!
²`_c`gmghYa

Ni gÀhn`jWk`ni`XYb`[Ygh]Y[YbYb`DfY]gYb`ZØf`5`hWt]bg`[Yk`]bbh
6]h6ch`ni`bY\`a`YbX`Ub`6YXY`i`hi`b["`6]h6chž`Y]b`]bbc`j`Uh]j`Yg
<UbXY`gk`Yf_nYi`[ž`n]Y\`h`XUg`ϕ`hYfYggY`j`cb`5b`Y[Yfb`i`bX
A`Uf_hhY]`bY\`a`Yfb`Ui`Z`g]Wk`"8]YgY`HYWk`bc`c[]Y`_`ØbbhY`X`Uni
VY]hfU[Ybž`XYb`<UbXY`ni`cdh]a`]YfYb`i`bX`dchYbn]Y`Y`ϕ`j`Yghc`fYb
Ubni`n]Y\`Ybž`X]Y`Ui`Z`XYf`Gi`Wk`Y`bUWk`bYi`Yb`A`Ø[`]Wk`_Y]hYb`g]bX"

8 Yf`9]bZ`i`gg`Ui`Z`X]Y` ; Ya`Y]bgWk`UZh`i`bX`X]Y
A`Uf`_h!`HfYbXg

8]Y`d`cg]h]j`Y`9`bhk`]W`_`i`b[`XYf`[YbUbbhYb`?`fmdhc`k`À\`fi`b[Yb`ZØ\`fh
ni`Y]bYa` `[YghÀf`_hYb` ; Ya`Y]bgWk`UZh]g[YZØ\`i`bhYf`XYb`?`fmdhc`!
9bh\`i`g]UghYb`"ϕ]h]Uh]j`Yb`i`bX`8]g`_`i`gg]cbYb`]b`C`b`]bY!` :`cfYb
bY\`a`Yb`ni`ž`k`Ug`nY][hž`XUgg`X]Y`A`YbgWk`Yb`g]Wk`_U`_h]j`_ØVYf`]Y`fY
ϕ`j`Ygh]h]cbYb`Ui`ghUi`gWk`Yb`i`bX`j`cbY]bUbXYf`YfbYb`"8]Yg`_`ØbbhY
Ui`Wk`_`Ub[Zf]gh][`X`Uni`VY]hfU[Ybž`XUg`j`Y`fhfUi`Yb`]b`X][]hU`Y
K`À\`fi`b[Yb`ni`ZYgh][Yb"

K`Ufi`a`X]YgYf`HfYbX`k`]Wk`h][`]gh

8]Y`9`f\`c`i`b[`XYf`DfY]gY`]gh`b]Wk`h`bi`f`Y]b`_`i`fnZf]gh][Yg`D\`Àbca`Ybž
gcbXYfb`g][bU`]g]Yfh`Ui`Wk`Y]bY`dchYbn]Y`Y`HfYbXk`YbXY`Ui`Z`XYa
?`fmdhca`Uf`_h`A`]h`Y]bYa`k`UWk`gYbXYb`ϕ`hYfYggY`Ub`5`hWt]bg`k`]Y
HYffU`7`Ugg]Wž`6YUa`i`bX`5`_Ug\`B`Yhk`cf`_`k`]fX`Yg`k`]Wk`h][`]gY]bž`X]Y
9bhk`]W`_`i`b[Yb`]b`X]YgYa`6YfY]Wk`k`Y]hYf\]b`ni`VYcVUWk`hYb`"8]Y
?`ca`V]bUh]cb`Ui`g`hYWk`b]gWk`Yb`ϕ`bc`j`Uh]cbYb`i`bX`Y]bYa`_U`_h]j`Yb
5i`ghUi`gWk`]bbYf\U`V`XYf`7`ca`a`i`b]hm`_ØbbhY`XYb`K`Y[`ZØf`Y]bY
bUWk`U`h][Y`?`fmdhc`!`Ni`_`i`bZi`YVbYb"

8YhU]`g

6Ygi`Wk`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY